



L'histoire des Francophones



Publicité du *Courrier de l'Ouest*
Le 14 octobre 1905

Comment utiliser ce guide: Ce guide vous donne un bref survol de l'histoire des francophones à Edmonton comme point de départ pour ensuite apprendre à votre propre rythme. Vous trouverez aussi des suggestions d'édifices à visiter et des questions à poser aux interprètes en costume d'époque.

1846 - Un fort construit pour le commerce des fourrures

En 1846, la Compagnie de la Baie d'Hudson détenait un monopole sur la traite des fourrures dans l'ouest du Canada. Les francophones ont participé à la traite des fourrures dès le début, en établissant des liens avec les autochtones.

Un mélange culturel et linguistique: Tandis que la Compagnie de la Baie d'Hudson (CBH) était britannique, ses employés ne l'étaient pas tous. Il y avait une variété culturelle, ainsi que linguistique, entre les murs du Fort Edmonton. Les gens qui y travaillaient venaient des îles Britanniques, d'Europe et du l'est de Canada. De 1845 à 1846, il y avait 56 travailleurs dans le District de Saskatchewan qui étaient soit canadiens, soit métis francophones. Le français était une des langues parlées au fort et a probablement été employé par John Rowand, le facteur en chef, chez lui avec sa famille. Considérant la diversité linguistique de cette période, comment pensez-vous que les autochtones et les membres de la compagnie communiquaient?

Maisons avec poteau sur sole: Cette méthode de construction était traditionnellement canadienne-française. Quand le commerce des fourrures a progressé vers l'ouest, cette technique a aussi suivi. On utilisait des poteaux carrés verticaux, gardés en place avec du mortier. Les murs étaient créés en plaçant des poteaux à l'horizontale entre les poteaux verticaux. De la paille et du gazon étaient mis entre les poteaux horizontaux pour l'isolation thermique. Ce processus fut employé pour construire l'Edmonton House en 1795 et a été utilisé lors de la reconstruction au parc. Quelles autres traditions canadiennes-françaises de l'époque pouvez-vous reconnaître?

DEMANDEZ À UN INTERPRÈTE qu'est-ce que *michif*? Demandez-lui pourquoi tant de *canadiens* travaillaient à faire la traite des fourrures. Vous pouvez aussi lui demander de vous raconter l'histoire d'un francophone célèbre de cette époque.

VISITEZ Rowand House (#5) où vous pouvez voir la méthode de construction poteaux sur sol. La croix missionnaire (près de #20) représente la croix originellement érigée hors du Fort par deux missionnaires francophones en 1838.

Rue 1885 - Une confiance aveugle en l'avenir

En 1885, la traite des fourrures avait diminué et n'était plus la raison d'être d'Edmonton. Des améliorations au niveau du transport ont aidé à réduire l'isolement et Edmonton est devenu un village d'environ 400 personnes. Des occasions d'acheter des terres ont amené plusieurs canadiens-français dans l'ouest et des recrutements en Europe et aux États-Unis ont amené d'autres francophones à Edmonton.

Une présence importante dans les Prairies : Edmonton a toujours été un centre pour la culture francophone en Alberta. Avant 1885, la majorité de la population d'Edmonton était de descendance francophone et en 1894, un secteur de la Société Saint-Jean Baptiste y a été fondé. Le clergé francophone, les entrepreneurs et plusieurs citoyens furent les premiers francophones marquants. La revue hebdomadaire francophone, *L'Ouest canadien*, était publiée dès 1898 et fut parmi les premiers journaux francophones d'Edmonton.

Catholicisme francophone : Le nom des endroits en Alberta comme St-Albert et St-Paul révèle l'impact du catholicisme à travers la province. Les métis voulaient que les missionnaires viennent et s'établissent avec eux. Le Père Lacombe, l'Évêque Grandin et le Père Morin, qui a fondé Morinville et Beaumont, sont parmi quelques missionnaires venus pendant cette période. En 1861, le Père Lacombe a construit une chapelle, fondant St-Albert. La chapelle tient toujours. Quels autres villages ou villes pouvez-vous identifier en Alberta qui sont nommés en l'honneur de saints catholiques francophones?

DEMANDEZ À UN INTERPRÈTE quelles furent les réactions à la pendaison de Louis Riel, ou au sujet de Laurent Garneau, un métis francophone important. Demandez-lui, à Kelly's Saloon (#35), de vous raconter l'histoire des « Guerres des Hôtels » entre Luke Kelly, James Goodridge de Jasper House (#38) et Xavier St-Jean de L'Hôtel du Canada.

VISITEZ L'école Bellerose (#23), où les élèves étaient francophones. Le Dominion Land Office (#45), dirigé par Pierre Gauvreau, contient des cartes d'Edmonton et de St-Albert où vous pouvez rechercher des noms de familles francophones.

Merci d'avoir visité le Parc Fort Edmonton!



*Avez-vous apprécié ce document?
Laissez-nous le savoir en remplissant
une fiche de commentaires.*

Rue 1905-Promenade haute en émotions

En 1905, Edmonton était une capitale en plein essor. Il y régnait une grande prospérité- l'électricité, l'eau courante et le chauffage sont devenus des commodités courantes. Les immigrants anglophones étaient plus nombreux que les francophones pendant cette période.



Francophones célèbres : Joseph Gariepy et Prosper Edmond Lessard étaient des partenaires d'entreprise. Né à L'Assomption, Québec, Gariepy a déménagé à Edmonton et a ouvert un magasin général. Au cours des années 1890, Lessard était en route vers le

Klondike quand il s'est arrêté à Edmonton et a accepté un poste avec Gariepy, qui était maintenant une figure clé de la communauté francophone. Lessard, qui a été voté député pour St-Paul, a aussi aidé à mettre sur pied la revue francophone hebdomadaire, *Le courrier de l'Ouest*. Gariepy et Lessard ont contribué de manière significative aux communautés francophones en Alberta. Comment pensez-vous qu'ils ont créé leur fortune?



L'Hôtel Windsor/ Hôtel Selkirk : Construit en 1903, l'Hôtel Windsor était considéré comme étant un des hôtels les plus luxueux de l'époque. En suivant cette idée de « luxe », l'hôtel a écrit son menu de 1910 presque entièrement en français. Les mets incluaient : Pâté de foie gras, pomme de terre Duchesse et Bisque de Cruelies. Plus tard, sous nouvelle gestion, l'Hôtel Windsor a été renommé le Selkirk Hôtel. Est-ce que le français est toujours employé en publicité? Est-ce que la langue détient toujours ces connotations associées au luxe? Pourquoi?, ou pourquoi pas?

DEMANDEZ À UN INTERPRÈTE au sujet de la visite à Edmonton du premier ministre francophone Wilfrid Laurier en 1905.

VISITEZ le [Town Hall](#) (#63) et trouvez une photo de Joseph Henri Picard. Picard était très impliqué en éducation. Il fût le premier président de la commission scolaire Edmonton Catholic, un poste qu'il a gardé pour plusieurs années.

Rue 1920-Temps difficiles, temps modernes

De 1919 à 1929, le Canada a vécu des changements rapides et est entré dans l'âge moderne. Ce fût une décennie d'avancements technologiques, de croissance urbaine et de développement de nouvelles formes de divertissement, de sports et de loisirs. La communauté francophone fût une partie intégrante de la modernisation de l'Alberta.

St-Paul des Métis fût établi comme mission à l'est d'Edmonton en 1896 par le Père Albert Lacombe. L'attrait des terres et de l'éducation catholique pour leurs enfants a amené des métis. En 1909, l'endroit s'est ouvert aux colons, majoritairement canadiens-français de même que quelques Français et Belges. Pendant les années 1920, le village a grandi et a vu l'introduction des aménagements modernes comme le central téléphonique qui a fourni des services à la région. Le nom du village fût raccourci à St-Paul et le français demeure le groupe linguistique majoritaire.

LaFlèche Bros Custom Tailoring fût établi en 1896 quand les frères québécois Tripoli et Joseph LaFlèche ont emprunté 600\$ pour commencer un magasin sur l'avenue Whyte. Ils ont eu du succès à entrer sur le marché des complets pour hommes pendant la première guerre mondiale et en 1921, la firme valait entre dix et vingt-milles dollars. Au fil des ans, ils ont créé des milliers de vêtements. La compagnie a fabriqué des costumes pour la police et les pompiers, et tous les uniformes de Greyhound à partir des années 1930. Les frères LaFlèche ont fourni des vêtements pour des premiers ministres, la royauté et des milliers de clients avant qu'ils ferment en mai 2007 après 101 années d'opération. Quelle attitude ou quel sentiment le panneau publicitaire des frères LaFlèche reflète-t-il?

DEMANDEZ À UN INTERPRÈTE au sujet de l'entraînement des soldats et des infirmières à Valcartier au Québec (qui est toujours une base des Forces canadiennes) et leur service en Belgique et en France pendant la première guerre mondiale.

VISITEZ le [Alberta Government Telephone Building](#) (#79) originellement de St-Paul.